ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRICIONES Y SOLICITADAS

Redactor en jefe: EDUARDO ACEVEDO

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán segun la tarifa del establecimiento. Unos y otros deberán remitirse antes de las 7 p. m. No se devuelven los originales, publíquense ó nó.

EL SIGLO

SUSCRICION
Á LAS DOS EDICIONES PAGADERA ADELANTADA
[illegible]

Gerente: ARTURO RICARD

Los avisos no contratados para ambas ediciones serán publicados indistintamente en una ú otra á juicio de la Gerencia.

Agentes: EN PARIS—Señores MAYENCE, FAVRE ET Cie., rue de la Grange Batellière 18—Señor A. LORETTE, director de la Société Mutuelle de publicité, 61, rue Caumartin.

MONTEVIDEO—Miércoles 20 de Octubre de 1897

EDICION DE LA TARDE

Año XVIII—Núm. 5,079

EL SIGLO

TEMAS DEL DIA

Consecuencias fatales

Sabido es que se produjo un accidente durante la salva que hizo la fortaleza General Artigas el 25 de Agosto último.

Una chispa incendió un cartucho al introducirlo, resultando quemados en el rostro el teniente Eladio Moreno y un sargento cuyo nombre no recordamos.

Este último ha perdido la vista, y esa desdicha alcanza tambien en mucha parte á su superior, quien hoy sufrirá la extraccion de un ojo en el Hospital de Caridad, donde ambos se encuentran.

Lo que se dice

El corresponsal que desde aquí informa al diario de Buenos Aires *Tribuna*, le ha comunicado con fecha de ayer lo siguiente:

"Suena como candidato para una senaturia por Flores el señor José Batlle y Ordoñez, director de *El Dia*. Sin embargo, es posible que el triunfo corresponda á los nacionalistas en aquella eleccion ó que se llegue á un acuerdo sobre un candidato neutral, don José Pedro Ramirez, por ejemplo.

"No se ha llegado todavia á decidir el nombramiento de jefe del Estado Mayor General. El general Nicomedes Castro no aceptó".

Uruguay y Paraguay

El cónsul general del Paraguay en esta capital ha remitido á su gobierno, con fecha 8 de Setiembre, un informe referente al intercambio comercial durante los años 1895-96.

Las cifras son extraídas de publicaciones oficiales de nuestras oficinas, y á ellas aplica el señor cónsul las siguientes observaciones:

"Siendo las relaciones comerciales el mejor vínculo de prosperidad entre los pueblos y marchando en sensible decadencia el intercambio entre el Uruguay y el Paraguay, por la absorcion creciente de Buenos Aires, creo oportuno hacer conocer á mi gobierno el movimiento del comercio exterior de la República Oriental en los dos últimos años.

En la comparacion de las cifras que he recogido del año próximo pasado con las correspondientes por iguales conceptos del año anterior, se nota una disminucion ó pérdida bastante considerable, debida primeramente á la plaga de la langosta que en 1896 arrasó los productos de esta naciente agricultura, y luego á la guerra civil que en Noviembre vino á paralizar el comercio y las mas importantes industrias.

Este perjuicio ha de resultar probablemente mucho mayor en la comparacion del año presente con el que es objeto de esta informacion.

La reducidísima exportacion del Uruguay al Paraguay se refiere solamente á los productos de aquel país, por sostenerse principalmente el intercambio entre Montevideo y Asuncion con artículos de produccion europea.

Las elevadas tarifas aduaneras con derechos verdaderamente prohibitivos, disminuyen cada dia la importacion del Paraguay en el Rio de la Plata.»

G. M. Pullman

Un despacho telegráfico que publicamos en nuestra edicion de esta mañana dice así:

"Chicago, 19—Falleció hoy repentinamente en esta ciudad el millonario G. M. Pullman, inventor del sistema de Sleepingcars que lleva su nombre y propietario de la gran fábrica de vehículos establecida en Aurora, cerca de esta poblacion.

Mr. Pullman cayó muerto en la calle."

Este célebre industrial norte-americano fallecido repentinamente en Chicago, era una personalidad en extremo interesante.

Self-made man en toda la extension de la palabra, habia llegado á la fortuna mediante su propio esfuerzo.

Humilde carpintero en su juventud, mostró en su profesion una inteligencia poco comun que le hizo alcanzar en breve los primeros puestos en la fábrica. Colocado por sus patrones en la direccion de un taller importante, reveló su genio inventor proponiendo varias reformas en los métodos de fabricacion conocidos hasta entonces; y mas tarde, independizado ya con un pequeño capital que habia reunido, creó el moderno *sleepingcar*, transformando radicalmente los antiguos wagones destinados al servicio nocturno.

La fortuna de Pullman creció rápidamente, y hace diez años se elevaba ya á ocho ó diez millones de dollars.

Una revista norteamericana le calculaba hará tres meses no menos de veinte millones.

La fábrica de vehículos establecida por Pullman en los arrabales de Aurora, poblacion situada á corta distancia de Chicago, era una aldea de seis ó siete mil almas, formada exclusivamente por los empleados de Pullman y sus familias. Allí empezó en 1884 la gran huelga que paralizó durante varias semanas el tráfico de los ferrocarriles en varios estados de la Union norteamericana, y solo terminó con la intervencion de las tropas federales. Más de 200 obreros fueron muertos por los soldados, y el número de heridos pasó de 500.

Pullman fuè el culpable de la huelga y de su triste epílogo.

Rebajó los salarios de sus obreros, y como éstos reclamaran, amenazando con la huelga, él no solamente se negó á atenderlos, sino que ordenó la expulsion en masa, de la aldea de Pullman, de todos los protestatarios y de sus familias.

Entonces fué que la Union de obreros de ferrocarriles apoyó á los obreros de Pullman y declaró la huelga general.

Esta terminó con la completa sumision de los trabajadores á la rebaja del salario.

La Comision Liquidadora

Publicamos ayer tarde una nota del ministro de Hacienda dirigida á la Comision Liquidadora del Banco Nacional.

En dicha comunicacion el gobierno pide al presidente de la Comision Liquidadora que dé cuenta de una manera circunstanciada de todos los arreglos que haya llevado á cabo hasta la fecha y de todos los valores territoriales de cartera que haya realizado.

Esta nota cayó como una bomba en el seno de la Comision, pues dice uno de los liquidadores que la leyó en la prensa antes de haber recibido el texto original de ella.

Por lo demás, cree el mismo liquidador á quien nos referimos que el Ministerio debió publicar la comunicacion acompañada de los antecedentes á que en ella se hace mencion, que fueron entregados el 12 de Julio al entonces ministro de Hacienda señor Vidiella.

En dichos antecedentes, al solicitar una prórroga de la liquidacion, se daba cuenta detallada de las cuestiones sobre que insiste ahora el Ministerio.

La division de Treinta y Tres

El periódico *La Paz* relata y comenta en esta forma el desarme y disolucion de la division departamental:

«En las puntas de Porongos, campos de don Santiago Villamil, fué licenciada la Division «33» el mártes último, recibiendo allí *seis* pesos cada soldado, aumentando proporcionalmente la cuota á los clases, oficiales y jefes.

A nombre del comandante don Basilisio Saravia, dirijió el doctor don Ricardo J. Areco algunas frases de agradecimiento á la División por su buen comportamiento en la campaña que acaba de terminar, y la estimuló á que siempre se presentara patrióticamente al llamado que pudiera hacérsele cuando peligraran las instituciones de la patria.

Manifestóles igualmente allí que desde aquel momento quedaban con entera libertad, tanto las Policías como la Urbana y demás guardias nacionales, de dedicarse á las tareas que mejor les convinieran.

De antemano habia sido desarmada esta gente en el Paso de la Cruz en las proximidades de Melo, recibiendo ese armamento el coronel Hildebrando Vergara que fué encargado de conducirlo á Montevideo.

Desde Aceguá venían á pié unos ciento cincuenta hombres, cuyo lastimoso estado debe presumirse dado el largo trayecto recorrido, la escabrosidad del terreno y lo poco habituado el paisano á desprenderse del caballo, primer elemento de traslacion; pero todos venían contentos, demostrando la satisfaccion del deber cumplido.

La guarnicion que aquí estuvo destacada, y que se componía de ciento y tantos hombres, tambien fué desarmada, así como se distribuyeron algunos pesos, aunque no en igualdad con los que venían de Aceguá.

El armamento de estos últimos tambien fué remitido á Montevideo, obedeciendo, según antendemos, órdenes del Ministerio de la Guerra.

El comandante don Basilisio Saravia una vez que hubo licenciado las fuerzas retiróse para su estancia, con la idea probablemente de descansar de las fatigas ocasionadas por su larga campaña á la vez que echar una ojeada por sus cuantiosos intereses.

Es posible, sin embargo, que dentro de pocos días venga á esta poblacion, desde donde, es lo probable, siga viaje á Montevideo.

Pasan de seiscientos los hombres licenciados y desarmados que formaban la Division de este departamento, incluyéndose la guarnicion á que nos hemos referido; son probablemente otras tantas armas que van consignadas al partido nacional; pues que á la Jefatura Política apenas si se le entregaron una docena de fusiles.

Algunos de estos hombres, muy pocos hasta ahora, han entrado á servir en la policia urbana de esta villa, siendo lo probable que algunos hagan lo mismo en las policías de campaña.

La gente que entró en Treinta y Tres revelaba en sus semblantes la satisfaccion del deber cumplido; pero al mismo tiempo acaso experimentaba la amargura del que ve poco menos que despreciados sus sacrificios, y esa desconfianza del que, no obstante venir á su casa, parécele que encuentra cerradas sus puertas y que no hay brazos amigos que vengan á estrecharlos dándole la bienvenida.

Prescindamos ahora de que los empleados que dependieron de la Jefatura recibieron á su llegada una nota de la propia reparticion, tan lacónica como expresiva donde: "Cesa usted, se le dice, en el desempeño de tales funciones" y ni una palabra de agradecimiento por los servicios que hayan prestado, cosa que tampoco debe extrañar á nadie dada la evolucion política en nuestro departamento.

Bien sabemos que lo hecho, hecho está y que nada vamos á remediar con estas quejas: bien se sabe que aquellos infelices soldados que vinieron á pié desde Aceguá, pobres, andrajosos y en lamentable estado por la escabrosidad del terreno; aquellos leales servidores del Gobierno que soportaron, mes tras mes, un año completo de penurias é infortunios, no recibirán otra recompensa que el olvido y acaso el desprecio: bien sabemos que con los SEIS pesos que recibieron, quedan *legalmente chancelados* todos los sacrificios, como pudieron chancelarse con sólo quitarles el fusil y mandarlos á sus casas sin mas trámite: bien sabemos esto y mucho mas, pero dejamos constancia por lo menos de este inicuo proceder que entraña una de las injusticias mas notorias que gobierno alguno haya podido consumar con quien realmente lo haya servido".

El «España»

El remolcador "España", de la casa Escofet y Pascual, acaba de justificar una vez más que hace honor á su nombre en el peligro y en los impulsos generosos.

A las 10 y 30, durante lo mas recio del violentísimo temporal que aún reina con signos de mayor intensidad, el "España" acudió bravamente en auxilio de la barquilla pescadora "Anita", que se había tumbado á 1 1/2 milla de la costa del Cerro, al Oeste del dique Cibils.

En ese siniestro perecieron ahogados el patron de la barquilla Felipe Santa María y el marinero José Sposito.

Además el "España" recibió en el dique y condujo á este puerto, desafiando el furor de las olas que le envolvian, à los otros tripulantes de la "Anita" que se salvaron asidos á los remos y cuyos nombres son: Antonio Sposito, Camilo Pastore y Antonio Sozzi,—todos ellos italianos, como sus compañeros de desgracia.

Enviamos un ¡hurra! al vapor "España" y á los intrépidos marinos que en él han arrostrado la muerte haciendo honor à la raza y á la humanidad.

El motin fracasado

La noticia publicada por nuestro colega *El Nacional* y de que se hicieron eco *El Dia*, *El Bien* y *La Tribuna*, referente á un motin, que á estar á esa informacion pretendió organizar el coronel Zenon de Tezanos cuando aún se encontraba en Florida al mando del Batallon de Artillería de Plaza, pero que fracasó debido á la mala acojida que encontró la idea en el capitan Da Costa, que á estar á la misma informacion violentamente rechazó el subversivo proyecto de su jefe; ha causado el consiguiente efecto entre los amigos del coronel Tezanos, quienes ayer mismo pusiéronse en campaña para saber de labios del propio capitan Da Costa el grado de veracidad de la version.

Segun nuestros informes, los mencionados amigos del ex-jefe de la Artillería de Plaza obtuvieron la contestacion que esperaban, es decir: completamente contradictoria á la noticia de que nos ocupamos y esperan publicar de un momento á otro una carta del capitan Da Costa poniendo la verdad en su lugar.

Otro Regimiento de Caballería

En los corrillos de la Casa de Gobierno se la atribuia al presidente de la República el propósito de crear un nuevo Regimiento de Caballería de línea, cuyo mando sería confiado al coronel Manduca Carbajal.

Dicho cuerpo figuraría entre las fuerzas que estarian á órdenes del general Pacheco, en el caso de ser nombrado jefe de la frontera Este.

El doctor Moratorio Palomeque

Ayer llegó á esta capital el doctor Guillermo Moratorio Palomeque, ex-agente fiscal del departamento de Cerro Largo, puesto que abandonó para incorporarse al ejército revolucionario en una de las aproximaciones de Saravia á la ciudad de Melo. Brevemente regresará para aquel punto, donde abrirá estudio de abogado.

Notas Sociales

Anúnciase el próximo enlace del señor Amadeo Almada, que fué redactor del ex-colega "La Prensa", con la señorita Matilde Morrison.

Será padrino de la boda el señor don Pedro Carve.

*** La familia de Maratorio tan combatida últimamente por la desgracia, acaba de experimentar otra sensible pérdida. La señorita Consuelo Moratorio falleció en la tarde de ayer.

Presentamos á sus deudos nuestro pésame.

*** Según cartas recibidas en esta, sábese que ha llegado á la Asuncion del Paraguay el señor Manuel Pereyra (hijo).

En breve pasará á Villa Rica y otros puntos de la campaña, deseoso de admirar aquella espléndida naturaleza.

*** He aquí las invitaciones que se han repartido para el enlace del caballero Rolando.

Jaime Oliver y señora tienen el honor de invitar á usted para el enlace de su hija Carmen con el señor don Juan F. Rolando que se efectuará el dia 20 del corriente á las 3 p. m. S/c Cuareim 60.

Juan Rolando y señora tienen el honor de invitar á usted para el enlace de su hijo Juan con la señorita Cármen Oliver, que se efectuará el dia 20 del corriente á las 3 p. m.—Montevideo, Octubre de 1897.

*** Los dias 24, 25 y 26 del corriente, se efectuará en la Capilla de las Hermanas de San Vicente el acostumbrado retiro espiritual anual, durante el cual habrá pláticas religiosas á cargo de varios sacerdotes.

*** El doctor César Gondra, ministro del Paraguay, ofrecerá en el mes de Noviembre una fiesta á sus relaciones.

*** La embajada de Paris en Roma entreg á fines del mes pasado á la eminente artista Eleonora Duse el obsequio de los artistas dramáticos de Paris, recuerdo conmemorativo de su primera visita á la capital francesa.

Consiste ese regalo en una reduccion de la bella obra escultórica "Victoria de Samotracia". Bajo el zócalo de bronce estaba la lista con el nombre de todos los artistas que han contribuido á la adquisicion de la obra de arte.

*** Disponiéndose á partir para Rio Janeiro el ex-ministro oriental en la Argentina doctor Ernesto Frias, remató anoche en la capital vecina todo el mueblaje artístico y suntuoso de la casa de la legacion.

El doctor Frias, hombre de gusto y de refinamiento, habia acumulado en su mansion no solo joyas en materia de mobiliario, sino tambien piezas de antigüedad valiosísimas, cuadros, bronces, etc.

*** Encuéntrase enfermo en cama desde hace varios dias atacado de fuerte bronquitis, el señor José Requena y García.

Deseamos la mejoría del enfermo.

*** A fuer de verdaderos cronistas nos está prohibido inventar, no podemos dar libre vuelo á le imaginacion; pero nada nos impide el estampar en nuestras crónicas la verdad absoluta desnuda de todo ornamento y disfraz, siempre que ello sea posible....

El caso que pasamos á narrar es simple en alto grado. Permítasenos, empero, callar los nombres propios, ó por lo menos disfrazarlos.

La familia de L. gastaba gran tren en Paris, donde residió varios años. Habitaba un confortable hotel en la *Rue François I*, tenía varios coches y numerosa servidumbre.

Como esos eran indicios de una sólida fortuna, no faltaron galgos que olieran la casa.... la señorita de L., aun cuando dejaba aquí un novio al que dió grandes esperanzas, antes de partir, y juró amarlo para siempre, tuvo muchísimos festejantes en la colonia americana de Paris.

Tiene razon, en Rigoletto, el duque de Mantua: *la donna é movile—cual piuma al vento...* La señorita L. aceptó los galanteos del señor M., un español residente en Paris, y se comprometió con él.

Súpolo su antiguo novio y resolvió vengarse. Trasladóse á Paris á tal efecto, llegó al dia siguiente de la boda, y comenzó á mandar anónimo tras anónimo á su ex-prometida, diciéndole siempre que su esposo sólo se habia casado con ella por interés, tan solo por el mas egoista y vil interés...

Tanto machacó á la pobre señora, que á los quince dias de casada resolvió poner á prueba á su marido. Parte en esto toda la familia, y los jóvenes esposos conjuntamente, para Montevideo.

Una vez aquí le anuncia entre lloriqueos y suspiros la joven esposa á su marido, que su señor padre ha quebrado, que solo tiene deudas por el momento, que es necesario que comiencen otro género de vida...

El español, que es tan pobre como aficionado á darse buena vida, recibe la noticia como si una bomba le cayera sobre la cabeza. Disimula su mal humor, y resuelve escaparse, tanto mas cuanto que su esposa le dice que ya ha tomado una casita de tres ó cuatro piezas en los alrededores de la ciudad y que le propone un empleo en el ministerio de gobierno con $ 40 de sueldo!

El pobre M. no puede resistir mas: toma un pasaje para España y embárcase de vuelta, abandonando á su desgraciada mujer, resuelto á no volver á verla: todo antes que la miseria, que la pobreza con familia.

Este escribe, naturalmente, una carta un poco insolente á su suegro, diciéndole que lo ha engañado fingiendo una fortuna que no tiene. Se venga porque cree que le ha mentido odiosamente!

En el vapor encuentra á un jóven, el señor X, con quien traba relacion. Este le cuenta que va á Europa en comision, enviado por un riquísimo hacendado de ésta para que le compre..... ¡una concesion de ferrocarril hoy en manos de una compañia inglesa y algunas menudencias, como ser un yate que ha mandado construir en su último viaje! El español, boquiabierto, pregunta quién es ese hacendado.—El señor L.—le contesta su interlocutor. ¡El señor L., su suegro! El marido fugitivo casi se desmaya...

Vuélvese de Rio Janeiro temiendo haber sido puesto á prueba por su riquísima esposa.

Ve con extrañeza que el comisionista se vuelve con él. Desembarcan en el puerto. Pregunta el español al comisionista que á dónde vive el señor L. Este contesta que va para su casa. Toman un coche los dos. El jóven X. da la direccion al cochero... El español va todo el tiempo pensando en qué excusas dará á su esposa y á su suegro de su indigno proceder... Llegan á su espléndido palacio. Se apean. Preguntan por el señor L.

No está visible. El comisionista pregunta por la hija de este señor (la esposa del español) en voz baja al criado, y éste vá á anunciarles, sin que se aperciba el español, quien dice que esperará en una antesalita al señor L. hasta que pueda recibirlo, porque tiene importantísimos asuntos que tratar....

El jóven comisionista X. se queda en el vestíbulo contemplando los cuadros, hasta que llega la señora del español á quien habia mandado llamar.

Se saludan ambos conmovidos, y pasan á la antesala adonde esperaba el español.... X. dice con su más amable sonrisa á la señora: "Aquí le traigo á su marido!" Suelta una carcajada, y parte en seguida. El tal comisionado no era otro que el ex-novio de la señorita de L. ¡Estaba vengado!...

La primera representacion de «Hamlet»

Jorge Duval, el notable crítico francés, describe así la primera representacion de *Hamlet* en los primeros años del reinado de Jacobo I de Inglaterra en el teatro de Blackfriars, y representando el mismo Shakespeare uno de los papeles más importantes de su obra maestra:

"Hacia las diez de la mañana soldados de casaca parda, criados con sus libreas, aprendices, estudiantes, gentes del pueblo acuden de los bosques, de los campos, de las praderas vecinas, acogiéndose á la bandera que ondea en la torre del Blackfriars. Sus colores, rojo y azul, significan que las ventanas estarán cerradas, que se recitará la comedia con luz artificial y que la entrada al templo es de pago.

A la una la muchedumbre pasea alrededor del teatro exagonal construido de tablas por Burdadge sobre las ruinas del antiguo convento de frailes negros de Brackfriars.

Los comediantes, á consecuencia de la órden que han recibido, llevan los colores del lord chambeland, el cual, en compensacion, les ha regalado cuatro metros de paño de escarlata para las capas y 25 centímetros de velludo para las gorras.

En tres lados de la sala se han construido los palcos, sobre los que se hallan extendidas las galerías: el frente de la platea es el escenario.

Los asientos de galería y de platea cuestan seis peniques, los palcos se pagan á dos chelines, el doble de los otros teatros.

Los caballeros entran á toque de trompa y se precipitan sobre el escenario, según el privilegio de que disfrutan. Pueden estar de pié ó sentados sobre bancos de junco.

El pueblo se arremolina en la platea y los palcos se llenan de los burgueses ricos de ambos sexos. Se está en pleno dia; pero luego que el público ha entrado, las ventanas se cierran y la sala se ilumina con candiles y mecheros. Mientras la representacion no comienza, se juega á las cartas, se bebe cerveza, y los perros, cogidos por los collares, mezclan sus ladridos con el tumulto del público. En un palco, al lado del escenario, se ven la madre y la mujer de Shakespeare; el padre no ha querido asistir.

Entra el lord chambeland, conde de Leicester, protector y propietario de la compañía dramática de Burdadge. La ley de aquel tiempo no permite que las mujeres tomen parte en las comedias; así, la compañía se compone toda de hombres.

Burdadge, el jefe, hace el papel de Hamlet: un hombre de rostro afeminado en traje blanco y con peluca hace el de Gertrudis. Ofelia se desespera porque el barbero no le ha rasurado con perfeccion la barba.

Shakespeare es el rey. Cubierto con una armadura y la cabeza con un yelmo deforme, deja ver bajo la visera levantada el rostro pálido y la barba blanca postiza. Con indescriptible angustia espera el éxito de su batalla definitiva.

Mas á medida que la accion se desarrolla, los caballeros dejan caer la pipa y el público se agita frenético, entusiasmado. El conde de Leicester, en pié, da al fin la señal de los aplausos, y la multitud ébria se desborda con sus hurras.

La mujer de Shakespeare sonrie con orgullo: la madre del poeta llora.

La tragedia concluye entre una tempestad de aclamaciones, y la representacion de *Hamlet* da al poeta comediante del Straffor-on-Avon el cetro del teatro inglés."

Noticias marítimas

La «Dante»

El 27 del corriente á las dos de la tarde, será rematada á la mas alta postura, por órden del cónsul de Austria-Hungría y cuenta de quien corresponda, por el martillero don José B. Gomensoro, el casco de la barca austriaca «Dante» naufragada hace algun tiempo frente á la rada interior de nuestro puerto.

Dicha barca es de 478 toneladas de registro y será vendida en un solo lote, con todos los objetos que tiene á su bordo (con exclusion de la carga), en el estado en que se halle y donde se encuentre, sin reclamacion alguna.

El remate tendrá lugar en casa del señor Gomensoro, calle Piedras número 134.

Buque detenido

Desde hace mas de quince días hállase detenido en la isla de Martin García el velero «Fynone», en viaje del Rosario de Santa Fé para ultramar, con cargamento de frutos del país.

La falta de aguas unas veces y los vientos contrarios otras le han impedido seguir viaje.

Boya desaparecida

Ha desaparecido la boya colocada en el codillo del Canal del Infierno al N. O. de la isla de Martin García.

Como dicha valiza es de imprescindible necesidad para la navegacion sería conveniente que las autoridades marítimas argentinas enviaran una, sin pérdida de tiempo.

El «Danube»

En viaje de Southampton y escalas para nuestro puerto, con pasajeros, correspondencia y carga general, salió anteayer de Lisboa el vapoo inglés «Danube».

En viaje

Siguiendo viaje de Southampton y escalas para el Rio de la Plata, zarpó ayer á las 8 a. m. del puerto de Rio Janeiro el vapor inglés «Nile».

Entradas de los rios

Buenos Aires, vapor argentino «Eolo» con 127 pasajeros y carga general, á Christophersen Hnos.

ARTE Y ARTISTAS

El concierto de la Beethoven—Como todas las fiestas que se organizan bajo la direccion del hábil maestro Manuel Perez Badía, el concierto de esta noche en la Sociedad Beethoven promete mucho de bueno artísticamente hablando y un público distinguido y selecto en lo que á la parte social se refiere.

La Sociedad Beethoven cuenta con elementos de indiscutible valía musical y el programa organizado para el concierto de hoy constituye un conjunto de piezas escogidas entre las mas brillantes del repertorio orquestral.

En el programa figura música de los más notables compositores. Se notan como novedad el preludio de Saint Saens el trio de Gade, "La Melancolia" y "La Poule" (muy característico) de Bolzoni.

Sin duda alguna *thegreat attraction* del concierto será la repeticion del célebre Septimino de Beethoven. El maestro Perez Badia en la confeccion del programa ha puesto nuevamente de manifiesto su habilidad.

La velada de hoy será pues de un interés excepcional.

Recordamos á los *amateurs* la puntual asistencia al concierto, pues será cosa de no perder un solo número de música.

Solís—Esta noche se representa en Solís "Le Bossu" obra que debió ser dada anoche pero que fué suspendida á causa del mal tiempo.

Ha despertado interés la representacion de este drama, al rededor del cual hácense grandes ponderaciones.

Si el tiempo mejora tendremos esta noche una sala brillante en nuestro primer coliseo.

«Atahualpa»—Lisonjeros conceptos emite la prensa argentina sobre el próximo estreno del nuevo drama de don Nicolás Granada.

Habla *El Diario*:

"Ha quedado definitivamente convenido que el espectaculoso drama "Atahualpa" de Nicolas Granada de que nos hemos ocupado varias veces, se estrene en la Opera á fines del mes corriente.

Hace no menos de mes y medio que la compañia Galé, que actúa en la Zarzuela, tiene en estudio los papeles que se propone retener de memoria para obtener una recitacion firme y precisa como lo requiere el verso y el género de la obra. Los últimos ensayos de "Atahualpa" se verificarán en esta y la otra semana bajo la inmediata direccion del autor que en breve estará aquí.

Ayer hemos apreciado la decoracion del último acto, cuya pintura toca á su término. Es talvez la mas hermosa y fantástica de las cuatro. Puede asegurarse que de este punto de vista la escenografía nacional ha dado ahora su nota mas alta.

Nunca se habian pintado en Buenos Aires telas de tanta magnitud y tal prolijidad histórica conducida en la forma mas auténtica.

Los maestros Carmelo Calvo, organista mayor de la Catedral de Montevideo y el señor Errante profesor del Conservatorio de aquella ciudad, han compuesto respectivamente el "Coro religioso" y la "Marcha solemne", pues como se sabe ya, este gran drama tendrá el atractivo de la música, agregado á sus méritos intrínsecos.

En cuanto al "Canto de la Quena" y á la "Cancion gibara" de Cora, estas dos piezas musicales pertenecen á un inspirado aútor nacional cuyas *composiciones de cámara* han sido muy aplaudidas entre nosotros, y el cual quiere por el momento guardar el más absoluto incógnito.

Como este estreno despertará sin duda verdadero interés literario y social, cerrando dignamente las principales temporadas teatrales del año, se ha dispuesto que á los abonados de la Opera se reserven sus localidades con preferencia á otros solicitantes.

De Montevideo vendrán numerosas personas á esta representacion de "Atahualpa" con el propósito de aplaudir el esfuerzo y el talento del compatriota que ha acometido la arriesgada y por lo tanto meritoria empresa.

San Carlino—Sigue la empresa del San Carlino no escatimando esfuerzos para corresponder á las atenciones del numeroso público que á diario la favorece con su presencia. Hoy suben á la escena "Los aparecidos" y "La sultana de Marruecos" y mañana se estrenará allí la aplaudida zarzuela del maestro Chapí "Las hijas del Zebedeo".

Para el sábado anúnciase el beneficio de de la tiple señorita Ruiz.

PARÍS

A Alberto Ghiraldo

París es una ciudad que se desdobla en tres. El París «boulevadier», con sus colonias extranjeras y sus mujeres de almoneda. El París «montmartrois», con sus tristezas alegres y sus alegrías macabras. Y el París del «quartier latin», ora atolondrado, ora reflexivo, pero siempre buen muchacho en sus arrebatos de colegial.

El primero pertenece á las mayorías porque en él se ríe mucho y se abraza á las cortesanas.

El segundo á los desengañados, porque en él se bebe ajenjo y se acaricia á las mujeres lívidas. Y el tercero á los que creen aún, porque en él se estudia sobre la mesa del café y se corteja á las grisetas.

Tres ciudades: una para el vientre, otra para el alma y otra para el cerebro. En una se goza, en otra se sueña y en la última se espera. Son tres reyes: el banquero, el artista y el sabio.

***

Es de noche y vago al borde del Sena con las manos y los pensamientos metidos en el bolsillo.

Me inclino sobre el parapeto y veo pasar los pequeños vapores ómnibus que se deslizan sobre el rio silbando sus aires burgueses.

Allá, al borde, bajo la luz amarillenta de un brazo de gas, hay un grupo de hombres. Me acerco. En medio del grupo está un cadáver que acaba de ser robado á las aguas por un obrero,

Un suicida más; un enamorado más de ese rio, que es el último lecho de todas las hambres y todas las virginidades perdidas!

Tras la pena, la lágrima; y tras ésta, el zambullón...

¡Impacientes! ¡Olvidan que la vida es una vieja molesta que todos estamos obligados á tolerar en nuestra propia casa!

***

Hay varios modos de conocer una ciudad. Besando á sus mujeres. Catalogando los trastos de sus museos. Y errando de noche por sus calles.

Yo amo más las fresas que los labios mercenarios y mas la feria popular que las mondaduras del tiempo. Prefiero andar á lo largo de las avenidas, escribiendo pasos inconscientes sobre la acera y dibujando una mirada en cada escaparate donde hay flores ó hay libros.

Una noche—por casualidad ó por predileccion—me interné en el viejo Paris, cuyas calles angostas se adornan aún con las fuentes, al pié de las cuales los franceses de hace doscientos años venían á seducir á las hermosas. Era mas de media noche: las callejuelas estaban desiertas y sólo en las sombrías encrucijadas se destacaban las luces de una que otra taberna, donde dos ebrios apuraban la última copa y encendian la última pipa. Tras mucho andar y rendido de fatiga me recosté contra el muro, ante una vieja casa adornada de arabescos y molduras, de columnatas y ojivas, usadas y rotas por el tiempo. Si yo fuera poeta—murmuré—dialogaría con el silencio de la noche; hundiría mis ojos en la sombra y me dejaría arrebatar en el galope de un vértigo inexplicable.

Los vetustos guerreros de los bajo-relieves se estremecerían ante mí, hasta destacarse del muro: tomarían contornos humanos; se pasearían lentamente por las cornisas, con los brazos crispados, extendidos hacia la luna, y, luego, en una evocacion rápida de los tiempos, en un remolino de siglos, me contarían con sus posturas simbólicas, toda la historia de Francia, desde Clovis hasta Napoleon.

La imaginacion es traviesa como los niños: ama las sombras chinescas y las fantasías de Barba Azul; prefiere Quimera á Realidad y se complace en deslizarse por las noches bajo los párpados del solitario para divertirle con sus cuentos, siempre nuevos y siempre viejos. Sonreí á la imaginacion y le dí un beso en la frente: es la salvadora.

Luego recordé aquellos tiempos de colegial en que me recetaban cuatro páginas de Duruy todos los días; aquellos cachetes dados al sentido comun cuando pretendía atribuir falsas hazañas á un rey, por ignorar las verdaderas, y aquel Luis XVI, chiquito y regordote, que me gustaba ver guillotinar porque era feo. Yo tenía entonces diez años: á esa edad se quiere mas á Pulgarcillo que á Enrique IV y se lee mas á Perrault que á Thiers. Recordé que, mas tarde, cuando tuve quince, me apasioné por los libros «in-folio» y hurgué en todas las páginas á dos columnas para aprender mentiras consagradas y llenarme el espíritu de preocupaciones cobardes.

Oh! en aquel tiempo leia con avidez; bebía la historia de todos los pueblos y profetizaba con Lamartine en los Girondidos, para caer con Robespierre en Thermidor.

Recordé que en todas las naciones cuyas hazañas aprendí en aquellos dos años de fiebre, solo la Francia me dominó y se impuso á mis asombros de efebo. Y al encontrarme en Paris, en la ciudad soñada en las juventudes y entrevista en todos los insomnios, en una calle desierta y en el silencio de la noche, sentí renacer todos mis entusiasmos infantiles y todas mis quimeras de niño.

Si yo fuera poeta—pensé—los viejos reyes que se pasean por las cornisas me saludarian antes de volver á ocupar su sitio en los bajo-relieves del pórtico y sus rostros revestirian de nuevo la rigidez de la piedra, despues de haber abierto la boca para llorar la extincion de su raza. Y luego cuando las primeras luces del alba comenzaran á invadir la ciudad, me restregaría los ojos y me alejaría sonriendo, despues de haber asistido á toda la historia de Francia y á toda mi juventud en dos horas, ante los muros de una casa vieja.

***

Por la ribera izquierda del Sena, junto á los murallones del rio, donde instalan sus almacenes los mercaderes de libros viejos, se pasea todas las mañanas un hombre extraño, de ojos apagados y lento andar, que se detiene á cada instante, ojea todos los tomos, urga en todos aquellos polvorientos archivos de la imaginación, y se aleja siempre mal humorado, siempre triste, como si persiguiera algo que no encuentra jamás.

Curioso por saber lo que buscaba entre aquellos pilones de libros usados, reuní cierta vez todas mis osadías en el haz de una pregunta equívoca y le dije:

—¿Quizá acechamos la misma obra?

Sus ojos parecieron desperezarse para entreabrir las pestañas, me interrogó con su mutismo, y, alejándome un tanto de la ola de compradores de ocasion, me tomó del brazo y rompió á hablar.

—Los libros, joven—murmuró—son almas y son cuerpos. Todos esos tomos que están apilados sobre las estanterías, han tenido sus noches ensangrentadas de amores brutales y se han retorcido bajo las manos febriles de un hombre que los ha arrojado despues con desdén sobre la carpeta de la mesa de trabajo.

Todas las páginas guardan los rastros de aquellos apasionamientos egoistas; hay anotaciones, hay hojas rotas, y hay huellas de dedos nerviosos que han dibujado su impresion sobre la margen blanca. Y yo busco un volumen virginal, cuyo amante de una noche haya respetado todos los candores y todas las inocencias, un volumen que haya sido leido sin cortar las páginas, en medio de un recogimiento místico!

¡No es posible,—añadió.—no es posible aspirar el aroma de una flor sin morderla!

Y me contó una historia de amores juveniles. Una mujer seducida y abandonada. Un libro más en las estanterías de los mercaderes!

Manuel B. Ugarte.

EL GRAN TEMPORAL DE HOY

Hace bastante tiempo que no se desató sobre Montevideo un vendabal mas furioso que el de esta mañana.

Es verdad que no nos agarró de sorpresa el fuerte huracan, pues desde temprano en la Capitanía del Puerto estaba izada la bandera roja y blanca que anuncia ciclon.

Desde por la mañana temprano, pues, atendiendo á las indicaciones del Observatorio Meteorológico de Villa Colón, todos los vapores y vaporcitos surtos en el puerto habian encendido sus fuegos, preparándose para cualquier evento.

Efectivamente, á las 10 y 1[2 desencadenóse el ciclón anunciado con una intensidad que, desde hace bastante tiempo, como lo decimos más arriba, no habiamos visto.

Damos á continuacion algunas noticias recogidas en la Capitanía del Puerto sobre las primeras desgracias producidas por el temporal.

Dos ahogados

Esta mañana á las 9 y 7 comunicaron por teléfono á la Comandancia de Marina del dique Cibils Jackson, que en la restinga de Punta de Lobos se hallaba encallada una embarcacion.

Inmediatamente el señor Fleitas, jefe de día de la Oficina de Ayudantes, impartió las órdenes necesarias el mayor Azevedo para que se embarcara en el vapor *Solís*, y concurriera el sitio del siniestro á ofrecer los servicios que necesarios fueran.

Tambien partieron para dicho punto los vaporcitos "Rayo", "Plata", "España" y "Phœnix".

Desgraciadamente ni el vapor "Solís" ni los demás á causa de la gran marejada y fuerte viento, pudieron hallar á la barca, no obstante haber recorrido gran extension de la costa con ese objeto.

Otro vaporcito consiguió dar con ella y recojer á los tripulantes Camilo Pastor, Antonio Sposito y Antonio Yozzi, que prendidos á débiles leños, luchaban desesperadamente con las olas.

Estos una vez en tierra, declararon que: esta mañana á las 7.30, salieron de nuestro puerto para la pesca, y que encontrándose de regreso á eso de las 8 y 30 fueron sorprendidos en el punto ya indicado por fuerte viento y gruesa mar que hizo zozobrar la embarcacion, habiendo perecido ahogados el patron y un marinero.

El vapor Ruahine

El vapor inglés "Ruahine", que salió esta mañana con destino á Tenerife y Londres con pasajeros y carga general, se cree haya fondeado á inmediaciones de la Isla de Flores.

Con los fuegos encendidos

Todos los buques de guerra, igualmente que los vapores de la carrera, se hallan con sus fuegos encendidos prontos para cualquier evento.

Botes perdidos

Al vaporcito "Sauce", de la Capitanía del Puerto, el fuerte viento le llevó uno de los botes.

Igual cosa le ha sucedido á la mayoría de los buques fondeados en la bahía.

Como la mayor parte de estos botes llenáronse de agua, será difícil conseguir su salvacion.

La lluvia

Los agricultores que comenzaban á lamentarse de la sequía, recibirán con inmensa satisfaccion los siguientes datos transmitidos por el Telégrafo Nacional y que han sido tomados á las 7 de la mañana de hoy:

En las Piedras, Canelones y Santa Lucía llueve desde ayer á las 2 p. m. y hoy sigue lloviendo despacio.

En San José llueve desde ayer á intérvalos.

Hoy sigue lloviendo en N. Helvecia y Rosario.

En Conchillas ayer amaneció lloviendo. Sigue la lluvia.

En la Colonia, llovió ayer todo el día; hoy el tiempo es nublado y reina viento.

En Carmelo llueve desde ayer á la 1 p. m., hoy sigue lloviendo fuerte.

En Palmira, Dolores y Soriano, llueve desde ayer á las 9 a. m., lloviendo despacio hoy.

En Mercedes llueve desde ayer, hoy sigue la lluvia.

En la Florida llueve desde ayer á las 6 a. m. y sigue lloviendo.

En Durazno, Porongos, Carmen y Sirandí del Yí, ha llovido ayer todo el dia, sigue la lluvia.

En Paso de los Toros, Peralta y San Gregorio, llueve desde ayer á la 11 a. m. sin cesar, hoy siguen garúas con fuerte viento.

En San Fructuoso, San Máximo, Corrales y Cuñapirú llueve desde ayer, hoy el tiempo sigue tormentoso.

En Rivera llueve desde hace tres dias y sigue lloviendo.

Las líneas bien.

El aspecto del mar

Formidable es la creciente que se ha producido desde que sopla el fuerte ciclon.

El aspecto que presenta el mar es aterrador, con sus ondas bravas coronadas de espuma que se rompen en los murallones de las costas produciendo un verdadero diluvio.

La calle Patagones, barrio de la "Olada", los muelles y todas las calles en general que dan al mar están casi inundados á causa de las fuertes rompientes.

Derrumbes

En la propiedad situada en la esquina Piedras y Misiones se ha producido un gran derrumbe que felizmente no ocasionó ninguna desgracia personal.

Viniéronse al suelo el pretil de la azotea y una de las habitaciones de la casa.

—

En continua alarma han vivido hoy durante varias horas los vecinos de la calle 25 de Mayo entre Zabala y Solís.

Se sabe que á mitad de la cuadra se levanta el esqueleto de un edificio cuya construccion se ha empantanado desde hace tiempo en virtud de circunstancias diversas.

Se ha llamado la atencion sobre los peligros que para los transeuntes y vecinos ofrece esta construccion que va en camino de plena *destruccion*; pero hasta ahora no ha habido un alma tan caritativa como precavida, que haya interpuesto sus buenos oficios en el sentido de que se tomen medidas que devuelvan la tranquilidad á un buen número de personas.

Hoy cayeron del tercer piso que en mejores tiempos se comenzó á levantar, varios marcos de puerta, rompiendo al caer varias bovedillas y produciendo estrepitoso ruido.

Los vecinos salieron á la calle para darse cuenta de lo ocurrido. Las propiedades linderas experimentaron varios desperfectos.

Llegó á tal extremo la alarma que se dió cuenta á la Comisaría, la cual á su vez comunicó el hecho á la Municipalidad. Sin embargo, hasta el momento ni una ni otra han tomado precauciones de ningún género.

—Del depósito de cereales de los señores Peluffo y Cª., calle Rondeau esquina Panamá, volaron los techos de zinnc, del costado Norte. Una de esas chapas le cayó á Nicolás Rodriguez, produciéndole una herida leve en un pié.

—De la casa calle Marmarajá núm. 9 (Aguada se derrumbaron tres piezas. No hubo desgracias personales debido á que el derrumbe empezó por una pieza desocupada, dando tiempo á los habitantes de las otras para evitar el peligro.

—En la calle Canelones esquina Rio Negro se desmoronó parte de la pared de la cancha de bochas.

—En la estacion Yatay, en la fábrica de jabon del señor Martinahi, se desmoronó parte de la pared y volaron varias chapas de zinc.

—En la calle Canelones esquina Convencion se derrumbó toda la pared,—unos 15 metros por el lado Norte y cuatro por el Oeste.

—En las casillas de los baños de "Ramirez" tambien volaron infinidad de techos y hubo algunos destrozos en las casillas.

—La obra en construccion situada en la calle Ituzaingó, entre Buenos Aires y Reconquista, sufrió serios desperfectos, cayendo algunos ladrillos y varias molduras.

—En la Villa de la Union se derrumbaron varios metros de pared, en la calle 18 de Julio esquina á Industria. En el cuartel de la Artillería Ligera tambien se vino abajo un pedazo de pared por el lado Norte.

La gran disparada

El tranvia del Reducto hace alto, como es sabido, frente al local de la Universidad.

Allí el temporal reina en todo su esplendor.

Esta mañana durante lo mas recio del ciclon uno de los caballos se asustó con un gran golpe de mar que vino á reventar en los baños, y emprendió la disparada llevándose á remolque á las otras dos bestias. Una de estas se cayó en la esquina de Misiones y así y todo, el cadenero con el ladero que quedaba libre siguieron la marcha á todo escape. En el trayecto arrollaron á una criatura, la que felizmente escapó ilesa del percance.

Los caballos de la disparada fueron atajados en la esquina Treinta y Tres y Cerrito.

En campaña

El Telégrafo Nacional nos remite el siguiente despacho:

El ciclon se ha sentido con poca diferencia en todas las oficinas del Telégrafo Nacional.

La lluvia de anoche fué general.

Declaracion

Ante la Comandancia General de Marina se presentaron hoy los tripulantes de la barquilla pescadora "Anita" naufragada en el dia de la fecha en la restinga de Punta Lobos, llamados Camilo Pastor, Antonio Sposito, y Antonio Sozzi y declararon: que salieron de este puerto para la pesca en el dia de hoy á las 7.30 p m y que encontrándose á las 8 y 30 a. m. mas ó menos en el punto indicado, ya de regreso para el puerto, sobrevino un fuerte viento y mar que hizo zozobrar la embarcacion, habiendo perecido ahogados el patron Felipe Santa María y el marinero José Sposito, salvándose los declarantes cada uno de ellos en un remo, pudiendo llegar hasta las piedras de la restinga del dique Cibils, siendo luego auxiliados por varios empleados del dique Cibils, y llevados á tierra, despues conducidos á esta por el vapor "España".

La filiacion del patron es, nombre Felipe Santa María, nacionalidad italiano, edad 34 años, cara redonda, estado casado, color blanco, ojos negros, complexion gruesa, vestía camiseta negra, pantalon á rayas y capote de agua. La del marinero es: nombre José Sposito, nacionalidad italiano, estado soltero, edad 24 años, color trigueño, estatura baja cabello negro, bigote negro escaso, cara larga, ojos azules, complexion regular, vestía saco negro, pantalon negro, descalzo.

No teniendo mas que declarar al respecto, firman ante mí.—A ruego de Antonio Sposito, por no saber firmar, *Jaime Maeso*—A ruego de Camilo Pastor, por no saber firmar *Alberto Picon y Olaondo*—A ruego de Antonio Sozzi, por no saber firmar, *Juan Pradillo*.

Barca encallada

La barca italiana "José Antonio" llegada hoy temprano de Cádiz á nuestro puerto, con completo cargamento de sal, fué arrastrada por el violento ciclon reinante hacia el interior de la bahía, yendo á encallar á la playa de la Aguada, frente al Mercado Central de Frutos del País.

La tripulacion de dicho buque fué bajada á tierra en el vaporcito "Rayo", que acudió al lugar del siniestro.

En él iba a ofrecer sus servicios en nombre de nuestras autoridades marítimas el capitan Saburu de la Oficina de Ayudantes.

La Capitanía no habia dado entrada todavía á esta barca.

Otras noticias

Los vapores "Emperor" y "Tiburon", viendo que garreaba fuertemente la torpedera inglesa Spanawhiwok ofreciéronle sus servicios los que no fueron aceptados, á causa de ser ya innecesarios.

Según voz corriente, es considerado ya imposible el salvamento de la fragata austriaca Dante.

Se cree que el fuerte oleaje la haya deshecho.

—Una barca inglesa de tres palos garreó á eso de las 12 y 30 de su fondeadero, siendo auxiliada inmediatamente por varios vaporcitos.

—Las casas de Lussich y Escofet han mandado varios vapores de su flota, con direccion al Este y Oeste, con objeto de recorrer las costas.

—Las operaciones de carga y descarga han sido completamente suspendidas en el puerto, á causa del temporal.

—Se crée que los vapores de la carrera suspenderán á causa del mal tiempo, su salida para Buenos Aires en la tarde de hoy.

—Numerosos árboles de las calles 18 de Julio, Andes, Colonia y San José, han sido arrancados de cuajo por el fuerte viento.

—Una de las quintas que han sufrido perjuicios de mayor consideracion es la del conocido barraquero señor Errans, situada en la calle Constituyente y Asamblea.

—En el vaporcito «Lavalleja» salieron á recorrer la costa, el mayor Silveira y el oficial de bahía teniente Muró.

Carta del señor Arózteguy

Publicamos á continuacion la siguiente carta que nos envía don Abdon Arózteguy. Como se trata de réplicas personales, no tenemos inconveniente en incluirla en nuestras columnas:

Señor director de EL SIGLO.

Distinguido compatriota:

[illegible]

...que llamado *Tabaré*, la permanencia del señor colector de Aduana y otros altos empleados, y algunos gestos para personajes blancos ó nacionales.

La evolucion cambia de faz, produciéndose ahora por la fusion. Los intereses de la patria arreglados en familia.

Saluda al señor director.

Abdon Arózteguy.

EL COMERCIO DE CARNES

IMPORTACIONES EN INGLATERRA

Comentando el proyecto de Mr. Hooley, ha publicado el *Pall Mall Gazette* de Londres [illegible]

...enorme exceso de producción sobre su consumo moral.

Fué esto causa de que los mercados del oeste se viesen inundados con ganados criados con poco gusto, llevando de golpe los precios á un bajísimo nivel.

En los cinco años anteriores á 1885, es decír, en 1880 á 1884, el término medio de la exportacion anual á Inglaterra, era de 100.000 cabezas de ganado en pié y cerca de 1.000.000 quintales de carne fresca; en los ocho años subsiguientes, ese término medio fué 378.000 cabezas y 1.955.300 quintales respectivamente; y desde 1892, un obstàculo ha detenido la progresion, y ese obstáculo ha sido la importantísima circunstancia de que la diferencia entre los precios de Chicago y los de los mercados de Inglaterra es apenas de 6 ó 7 centavos, y tambien que la disminucion del número de ganados traidos del Oeste, dió por resultado que se aumentara el costo de los depósitos, introduciendo así un nuevo y considerable elemento de riesgo en este género de negocios.

Pero á pesar de todo, las expediciones á Inglaterra no son improductivas sobre las bases actuales, y á pesar de todas las circunstancias é influencias desfavorables, las importaciones de ganado en pié y carne de vaca helada de los Estados Unidos excedieron en el año pasado los términos medios de los cinco años anteriores.

Es cierto que no debía ni podía esperarse que la exportacion disminuyera de una manera repentina, mientras los precios no subieran en América hasta alturas que hicieran imposibles los negocios, y la explicacion del mantenimiento del volúmen de nuestras importaciones se encuentra en el hecho de que los precios que rigen en Inglaterra soportarían fácilmente un pequeño aumento, de uno ó dos peniques por libra, por ejemplo.

Cualquier aumento mayor que el indicado ocasionaría una gran disminucion en las ventas al detalle en todo el país y llevaría, por consiguiente, á un gran descenso en la importacion, y tambien ese aumento estimularía, seguramente, la importacion de la carne de vaca argentina á la Gran Bretaña y en esto reside un gran peligro, una gran fuente de dificultades para los exportadores americanos.

La mayor parte, y con enorme proporcion, de nuestras crecidas importaciones de carne de vaca, viene de los Estados Unidos; el año pasado importamos 558.861 cabezas de ganado en pié, y de esas, 392.939 fueron americanas; de carne fresca recibimos, de todas procedencias, 2.659.700 quintales y de carne asada 247.267, siendo americanas 2.074.644 quintales de la primera y 240.731 de la segunda.

La República Argentina está haciendo, sin embargo, grandes adelantos en este sentido, adelantos que no han merecido hasta ahora toda la atencion que merecen. Fué en el año 1893 que la República Argentina apareció, por primera vez, en nuestros anales como exportadora de ganado en pié á este país. El número de cabezas que se embarcaron durante aquel año fué de 6862. En el año siguiente, ese número aumentó hasta 9534. En 1895 saltó hasta 39.436, y en el pasado fué mucho mayor el salto, pues alcanzó á 65.698.

Teniendo en cuenta los vastos rebaños de ganado vacuno que aquella república posee y los excelentes campos de pastoreo aparentes para su cria y reproduccion, parece seguro que las probabilidades que tiene la República Argentina de atender á nuestra futura provision de carne, son mayores que las de los Estados Unidos, porque la industria ganadera argentina ha realizado progresos enormes desde el año 1892, cuando aquel país tenía una existencia de 20.000.000 de cabezas de ganado vacuno, y en la actualidad su existencia total no puede ser, en manera alguna, muy inferior á la de Estados Unidos.

Y debe recordarse que los Estados Unidos tienen una gran poblacion propia que consume carne de vaca, mientras no la tiene la República Argentina.

La exportacion de carne de vaca helada de la República Argentina, recien empieza, y esta es otra cosa que tambien debe recordarse.

La República Argentina ocupa ya el primer lugar entre los países que nos proveen de carneros y corderos en pié, habiendo desalojado en este comercio tanto á los Estados Unidos como al Canadá. En 1893, cuando empezó á exportarlos, nos mandó 22 365 animales de esta especie; en 1894, el total alcanzó á enviarnos 73.446 y el año pasado llegó á exportar con destino á nuestros puertos, la enorme cifra de 339.381, mientras que los Estados Unidos solo nos mandaron 266.760 y al Canadá 83.767.

Quién fué la Fornarina

Con referencia á unos estudios de un erudito italiano, Antonio Valeri, ha publicado en «Le Temps» M. T. de Wyzewa un interesante artículo acerca de la Fornarina.

Las indagaciones del señor Valeri encamínanse al descubrimiento de quien fué en realidad la hermosa panadera amante de Rafael.

Y si el estado civil de la Fornarina—dice M. Wyzewa,—tal y como aparece en el último número de la «Vita Italiana», se reduce á una serie de hipótesis mas ó menos arbitrarias y caprichosas, no puede negarse, por lo menos, que dichas hipótesis son verdaderamente ingeniosas y pueden y deben ser consideradas como fruto de una combinacion muy entretenida.

Nadie ignora que en la vida de Rafael intervinieron de un modo importante dos mujeres: María Biliena y la Fornarina. Maria Biliena era una joven noble, sobrina de un cardenal, que fué, según parece, quien concertó el matrimonio de aquélla con el pintor de Urbino, de quien era amigo y protector.

Pero Rafael no podía decidirse á casarse con ella porque se lo impedían «otros lazos», según el testimonio y las palabras de Vasari. Durante seis años fué aplazando constantemente el gran artista la realización del proyectado enlace, y cuando, al fin, cediendo á las insistentes instancias del cardenal, parecía resignado á la idea de tal matrimonio, Maria Biliena murió, llevando consigo á la tumba la gloria de haber sido «la prometida de Rafael».

Con este nombre la designa, en efecto, un epitafio que, por deseo del artista insigne, quedó grabado en la tumba de Maria, la cual se halla en el panteon de Roma.

En cuanto á la «panadera», ó mejor dicho, á «la hija del panadero», solo se sabía de ella hasta ahora que habia sido á un mismo tiempo, modelo y amante de Rafael; que por ella habia demorado tanto el gran pintor su casamiento con Maria Biliena; y que tal era y tan vivo el amor de la Fornarina por Rafael, que al morir éste había entrado aquélla en un convento, donde acabó sus días.

Ignorábase el nombre de sus padres, su apellido, y hasta la casa en que «la panadera» vivió. Y á falta de datos positivos, habianse complacido los biógrafos de Rafael, durante años y años, en imaginar mil leyendas contradictorias, las cuales dejan, aún á los lectores de las guías de Roma, en un «mar de confusiones» acerca de los puntos más arriba fijados.

Las más curiosas de estas leyendas son las que se relacionan con la casa de la Fornarina. Hay por lo pronto en Roma tres casas que todo buen turista debe ver, y cada una de las cuales es, según algunos, la verdadera casa de la Fornarina. Una se halla en la vía Dorotea, cerca de la vía Garibaldi; otra en la via del Cedro, inmediata á la iglesia de San Egidio, y la tercera en la vía del Governo Vecchio. Esta casa lleva todavía el nombre de «Palazzetto dei Sassi di Parione», y se levanta en un terreno que perteneció, durante el siglo XVI, á un tal Benedetto Sexo, de la parroquia de Santo Tomás, en Parione.

Pues bien: el Sr. Valeri acaba de encontrar en un «Censo de los habitantes de Roma» de 1518 la indicación siguiente:

«En una casa del Sr. Benedetto Sexo habita Francisco, natural de Siena, panadero». Vivía, pues, efectivamente un panadero en aquella casa, por la misma época en que, según la leyenda, mantuvieron sus amorosas relaciones Rafael y la Fornarina.

Por coincidencia singular, las tres casas citadas se encuentran en lugares inmediatos á los sitios en qué habitó Rafael, sucesivamente, durante su estancia en Roma; de modo que quién sabe si las tres leyendas tienen el mismo fundamento, admitiendo, que no es poco admitir, que Rafael llevara tras sí, en cada una de sus mudanzas, no sólo á su amante, sino la familia de ésta, el horno, etc.

Lo que de todas maneras parece indudable es que en 1518, mientras que el maestro pintaba en el Vaticano, un panadero de Siena, llamado Francisco, vivia á dos pasos del palacio, en el lugar donde se dice que vivió la Fornarina. Por otra parte, en una lista de las mujeres que fueron admitidas durante el año de 1520 en el convento de Santa Apolonia, del Transtevere, ha descubierto el señor Valeri otros datos no menos sugestivos.

El 18 de Agosto de 1520, cuatro meses despues de la muerte del insigne artista, fué recibida en el conservatorio de Santa Apolonia la señora Margarita, viuda, hija del difunto Francisco Luti, de Siena.»

Francisco era el nombre del panadero sienés de la calle del Governo Vecchio, y Margarita era el de la Fornarina, según la nota manuscrita que aparece al margen de un antiguo ejemplar de las «Vidas» de Vasari, que se halla en una biblioteca de Florencia. «Margarita, mujer de Rafael», dice esta nota en la página en que habla Vasari del retrato de la Fornarina, debido al pincel del artista ilustre.

Queda por averiguar—dice Mr. Wyzewa—si la «viuda» Margarita Luti era realmente la Fornarina, que no llegó á ser casada; pero esto lo explica tambien Valeri con arreglo á costumbres y á expresiones de la época.

Y queda por saber—decimos nosotros—lo que haya de fantasia en todas estas apreciaciones.

APUNTES COMERCIALES

Completamente inactivo ha estado durante la mañana de hoy el mercado de cereales.

Los precios tanto para trigos como para maiz no han señalado variacion alguna como podrá verse por el detalle que á continuacion publicamos:

Trigos:

Litoral de buenos á superiores, disponibles	100 ks.	$ 4.50 á 4.00
Id chuzos	»	nominal
Interior de buenos á superiores, americanos ó buenas mezclas	»	» 4.50 » 4.60
Interior, pelones, buenos á superiores	»	» 4.10 » 4.50
Id regulares ó buenos de todas procedencias, limpios y sanos	»	» 4.20 » 4.30
Picados, segun estado	»	» 3.50 » 4.00
Inferiores, chuzos súcios ó manchados	»	nominal
Con punta negra ó mucho carbon y joyo	»	»
De fideos superiores	»	»
» regulares	»	»
» inferiores	»	»
Trigo de pan bueno para exportacion, con bolsa		»
Harina primera de cilindros al contado y sin descuento segun clase	10 »	0.73 » 0.74

Maiz:

Cuarentino aparente para brina	nominal
Comun amarillo bueno con bolsa al por mayor	á $ 3.40
Id id al detalle	de » 3.60
Id defectuoso	» 3.20 » 3.00
Id morocho id, id id	nominal
Id amarillo id, para exportacion con bolsa, sano, seco y limpio, id	»
Cuarentino para exportacion con bolsa	»

Precios corrientes del dia para los siguientes diversos productos agrícolas:

Cebada pelona	los 100 k.	$	Nominal
» criolla	»	»	Nominal
Granzas	»	»	1 80 á 2.00
Joyo limpio	»	»	Nominal
Afrecho con bolsa	»	»	1.70 á 1.80
Afrechillo idem	»	»	2.00 » 2 05
Alfalfa superior	»	»	2 20 » 2.30
» regular	»	»	1.70 » 1.75
» mezcla buena	»	»	1.80 » 1.90
Pasto cuchilla superior	»	»	0.70 » 0.75
» para exportacion, fardos chicos	»	»	0.90 » 0.95
Paja de trigo enfardada	»	»	0.55 » 0.60
Balango y Joyo (pasto)	»	»	1.00 » 1.10
Porotos manteca	10 kilos	»	Nominal
» blancos chinos	»	»	»
» varias clases y colores	»	»	»
Maní con bolsa	»	»	0.60 á 0.70
Papas para consumo buenas	»	»	0.48 » 0.52
Estopa de lino	»	»	0.35 » 0.36
Alpiste limpio y con bolsa	»	»	0.42 » 0.45
Lino limpio para semilla	»	»	0.28 » 0.29
Semilla de nabo	»	»	0.25 » 0.30
Paja de escoba buena	metro		0.35 á 0.38

Entregas diarias en la Tesorería de Aduana al Banco de Lóndres y Rio de la Plata, para el servicio de intereses y amortizacion del Empréstito Uruguayo:

Entregado por Julio 1896	$	37.498 13
Idem idem Agosto	»	42.522 10
Idem idem Setiembre	»	48.096 05
Idem idem Octubre	»	44.766 42
Idem idem Noviembre	»	40.199 44
Idem idem Diciembre	»	39.055 61
Idem idem Enero 1897	»	39.032 20
Idem idem Febrero	»	39.148 72
Idem idem Marzo	»	41 734 29
Idem idem Abril	»	39.239 60
Idem idem Mayo	»	39.363 03
Idem idem Junio	»	35.754 44
Idem idem Julio	»	35.049 61
Idem idem Agosto	»	29.282 97
Idem idem Setiembre	»	33.855 88
Total	$	578.320 96

Oct'bre 2—Correspondiente al dia	1	$	1.0 2 79
4	2	»	1 595 93
5	4	»	1.384 94
6	5	»	809 45
7	6	»	1.961 35
8	7	»	1.435 38
9	8	»	1.622 74
11	9	»	3.642 19
12	11	»	2 531 45
13	12	»	1.291 02
14	13	»	2.600 20
15	14	»	1.887 94
16	15	»	2.742 66
18	16	»	2.856 74
19	18	»	2.109 14
20	19	»	736 05
Total		»	30.219 97

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Rio de la Plata, para el pago del servicio de intereses y amortizacion de la Deuda Consolidada y ferrocarriles:

Para el 23.º trimestre—(Término Noviembre 1.º de 1897)	$	500 21
Entregado por Agosto	»	239.587 48
Id id Setiembre	»	273.580 56
Total	$	513.668 25

Oct'bre 2—Correspondiente al dia	1	$	8.286 41
4	2	»	13.057 59
5	4	»	11.331 26
6	5	»	6.622 74
7	6	»	16.047 40
8	7	»	11.744 01
9	8	»	13.276 96
11	9	»	29.799 69
12	11	»	20.711 88
13	12	»	10.562 85
14	13	»	21.274 34
15	14	»	15.446 78
16	15	»	22.439 89
18	16	»	23.373 28
19	18	»	17.256 63
20	19	»	6.022 26
Total		$	247.253 96

Ha sido disuelta y dividida la sociedad que en el ramo de ferretería giraba en esta plaza, bajo la razon de Luis Giacca y Cª., habiendo quedado como único dueño y responsable del activo de la sociedad disuelta, el señor Luis Giacca.

El vapor argentino "Eolo" llegado hoy, trajo de Buenos Aires consignado á don Belermindo Tejada $ 2000 moneda argentina.

Mercado de maderas argentinas y paraguayas—Estado del mercado argentino—Entradas: Procedente del puerto de Corrientes, entró el buque "Justa la Correntina" con cargamento completo de madera de cedro en vigas, (mas ó menos 60.000 pies cuadrados) de procedencia de Misiones Paraguayas.

Cotizaciones: Perteneciente al cargamento entrado en el vapor *Batití*, se ha liquidado un lote de madera de peterebí en vigas, de clase y forma algo inferiores, habiéndose obtenido los precios de $ 125 y 130 por cada millar de piés cuadrados.

A estos mismos precios y pertenecientes al mismo cargamento, se vendió un lote de madera de ivararó tambien de vigas.

Lo mismo que en años anteriores, tambien esta vez, el ministerio de agricultura húngaro publicó una reseña de los resultados de la avaluacion de la produccion universal de trigo en 1887, lo mismo que del probable consumo. Como las anteriores, la reseña se distingue por haber sido elaborada con conciencia y esmero, ofreciendo así á todos los interesados del interior y exterior datos valiosos y seguros.

Del cuadro que tenemos á la vista se desprende que la cosecha de trigo de este año dió 755 millones de hectólitros, contra 840,50 millones de hectólitros en 1896; contra las existencias de 100 millones de hectólitros hubo en 1897 solo de 50 á 60 millones de hectólitros. La cosecha y las existencias comprenden, pues, en 1897 810 millones de hectólitros, en 1896 840,50 millones de hectólitros.

Varias noticias

Conviene aclarar eso

Por disposicion de la Comision Auxiliar respectiva se viene componiendo desde días atràs el camino de Colon, más allá del puente.

Esto, como se echa de ver, no tiene nada de particular. Pero lo tiene, sin duda, lo que sigue:

Segun voz corriente entre el vecindario de aquellas alturas, una parte del balastro y aún del carbon mismo, empleado aquél en la referida compostura y éste en la màquina de trituracion, suele desaparecer de allí en forma misteriosa y reaparecer mas tarde en propiedades y motores particulares.

Procedería que las autoridades superiores del ramo tomasen nota de lo expuesto é hiciesen las indagaciones del caso.—(*El Nacional*).

Sport

Hé aquí el programa para la reunion de carreras que se efectuará el próximo domingo en el Hipódromo Nacional, con los pesos que deberá cargar cada campeon:

Premio Guerrillero—Distancia 1.000 metros. Supercheria 55 kilos, Torcaz 55, Vendetta 55, Silvia 55 y Hecatombe 55.

Premio Donnina—Distancia 1.500 metros.—Handicap para todo caballo que no sea ganador de premios clásicos.—Olimar 60 kilos, Rastreador 56, Red Chip 55, Regalada 54, La Cañonera 51, Centella 48, Spartacus 46.

Gran Premio de Honor—Distancia 3.500 metros.—Neron, Piloto, Vesubio, Discreto, Lóndres, 25 de Agosto, El Siglo, Spartacus é Ilusion.

Premio Escudero—Distancia 1.300 metros.—Criolla 57 kilos, Doña Sol 55, Liebre 53, Baqueta 52, Jeannette 49, Graciela 50, Casta 52.

Premio Elío—Distancia 1.400 metros.—Milan, La Cañonera, Centella 54 kilos, Junot 53, Torcaz 51, Sapho 51.

Premio Artois—Distancia 2.000 metros.—Olimar 60 kilos, Jonathan 59, Triunfo 57, Red Chip 56 y Caramurú 56.

El for-fait se admitirá hasta mañana à las 4 p. m.

Análisis del agua

Laboratorio Municipal de Química—Análisis físico-químico de la muestra de agua corriente tomada hoy en este laboratorio á las 9 a. m.:

Temperatura atmosférica	17°8
Idem del agua	17°2
Color (Colorímetro de Crookes, Odling & Tidy	102 B: 20 A.
Materias orgánicas por litro, expresadas en O miligramos	3.92

Nota—El agua se encuentra en las condiciones reglamentarias.—Montevideo, Octubre 20 de 1897.—*Cárlos Regúnaga.*

DIA COMERCIAL

LA BOLSA Y LOS NEGOCIOS

Montevideo, Octubre 20 de 1897.

PRIMERA RUEDA OFICIAL

Certificados de Tesorería

(Por Enero)		
7,000 $ para mañana	98.00	%
(Por Febrero)		
3,000 $ al contado	95.00	%
(Por Julio)		
1,000 $ al contado	82.00	%
Deuda Consolidada		
9,400 $ para mañana	42.30	%

Correos

VIA FLUVIAL Y MARÍTIMA

Salen mañana:

Para Buenos Aires y Asuncion, vapor argentino *San Martin*.—Agencia, calle Piedras números 142 y 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 5 y en la sucursal marítima hasta las 5.30 p. m.

Para Maldonado y La Paloma, vapor nacional *Tabaré*.—Agencia calle 25 de Agosto número 41.—Correspondencia en el Correo hasta las 3 y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Para Santa Cruz de Tenerife, Plymouth y Liverpool, vapor aleman *Buenos Aires*.—Agencia, calle Solis núm. 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 10 y en la sucursal marítima hasta las once a. m.

Salen el 22:

Para San Vicente, Barcelona y Génova, vapor aleman *Scandia*.—Agencia, calle Solis núm. 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 8.30 y en la sucursal marítima hasta las 9 a. m.

Para Rio Janeiro, San Vicente, Vigo, La Pallice y Liverpool, vapor inglés *Orcana*.—Agencia, calle 25 de Mayo esquina Zabala.—Correspondencia en el Correo hasta las 9 y en la sucursal marítima hasta las 10 a. m.

Sale el 23:

Para Rio Janeiro, Las Palmas y Génova, vapor italiano *Vittoria*.—Agencia, calle Piedras números 142 y 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 8 y en la sucursal marítima hasta las 9 a. m.

NOTA—La correspondencia se recibe hasta último momento en el kiosko de la Aduana.

VIA TERRESTE

Horario que regirá en la sucursal de correos terrestres para el cierre de las valijas.

Horario

Para el ramal á Minas los dias mártes, juéves, sábados y domingos á las 5.40 a. m.

Para Maldonado, San Cárlos y Rocha, por Estacion Sierra los dias nones y los 4, 14 y 24 á las 5.40 a. m.

Para Maldonado y San Cárlos por Estacion Sierra, Piriápolis, Sansinena y Portezuelo los dias 4, 12, 20 y 28 á las 5.40 a. m.

Para la línea á La Sierra, todos los dias á las 6.40 a. m.

Para la línea á Rio Negro, todos los dias á las 6.40 a. m.

Para el ramal á Nico Perez, todos los dias á las 6.40 a. m.

Para el pueblo Sarandí por Estacion Mansavillagra los dias 4, 6, 8, 12, 14, 16, 19, 22, 24, 27, 29 y fin de mes á las 6.40 a. m.

Para Melo y Artigas por Nico Perez los dias 1, 3, 6, 19, 13, 16, 19, 22, 25 y 28 á las 6.40 a.m.

Para Treinta y Tres por Nico Perez los dias 2, 5, 7, 9, 12, 15, 17, 19, 22, 25, 27 y 29 á las 6.40 a. m.

Para la línea San José (primer tren) todos los dias á las 10 a. m.

Para la misma (segundo tren) todos los dias á las 4 p. m.

Para la línea al Salto, los dias mártes, jueves y sábados á las 6.40 a. m.

Para la línea á Rivera, los dias lunes y viernes á las 6.40 a. m.

Recomendadas—Una hora antes de la fijada para el cierre de las valijas ordinarias.

Giros—Se admitirán: Para la línea de San José, Colonia y puntos intermedios de ésta: de 10 a. m. á 3 p. m.

Para los puntos del interior servidos por contratistas de 10 a. m. á 5 p. m.

Para las líneas férreas al Salto, Rivera, Santa Rosa y San Eugenio: de 10 a. m. á 5 p. m.

Para los demás puntos del interior, servidos por ciales de Estafeta: de 9 a. m. á 5 p. m.

Dias feriados

Para Buenos Aires y litoral á las 11 a. m

Para la línea á San José (segundo tren) Colonia á puertos intermedios de esta á 4 p. m.

Para los demás puntos, el horario que se sigue en los dias ordinarios.

Giros—Se admitirán: Para la línea á San José, Colonia y puntos intermedios de ésta de 10 a. m. á 3 p. m.

Para los puntos servidos por contratistas de 10 a. m. á 12 m.

Para las líneas al Salto, Rivera, Santa Rosa y San Eugenio de 10 a. m. á 1 p. m.

Para los demas puntos servidos por oficiales de estafetas de 10 a. m. á 12 m.

Vapores esperados de ultramar en Octubre

PROCEDENCIA	Dia	Nacionalidad	NOMBRE
Havre y escalas	20	francés	*Campana*
Liverpool	20	inglés	*Vergil*
Amberes y escalas	20	inglés	*Oroño*
Valparaiso y escls.	22	inglés	*Orcana*
Génova y escalas	22	italiano	*Matteo Bruzzo*
Southampton y ecls.	23	inglés	*Nile*
Marsella y escalas	23	francés	*Aquitaine*
Marsella y escalas	24	inglés	*Tasso*
Glasgow y escalas	25	inglés	*Canadian*
Génova y escalas	27	italiano	*D. di Galliera*
Burdeos y escalas	29	francés	*Portugal*
Liverpool	30	inglés	*Oravia*

Vapores á salir para ultramar en Octubre

PROCEDENCIA	Dia	Nacionalidad	NOMBRE
Havre y escalas	20	francés	*Cordilleras*
Vigo y escalas	20	aleman	*Buenos Aires*
Amberes	21	inglés	*Bellailsa*
Génova y escalas	22	aleman	*Scandia*
Liverpool y escalas	22	inglés	*Orcana*
Génova y escalas	23	italiano	*D. di Génova*

TELEGRAMAS

Servicio directo para EL SIGLO

Lucha electoral

NUEVA YORK, 19—La lucha electoral para el puesto de alcalde de "Greater New York", ó sea el municipio de Nueva York, ensanchando por la incorporacion de varios suburbios, ha entrado ayer en una nueva fase.

Los hombres del Tammany Hall encabezados por John G. Sheehan y Richard Crocker, no creen que Henry George reuna más que 30.000 votos. En cambio están convencidos de que Van Wyck obtendrá mas votos que George, Low y Tracy reunidos, ó sean unos 250.000.

Los republicanos, por su parte, han decidido iniciar con vigor la lucha.

Todos los salones de conferencias disponibles en la ciudad han sido alquilados por ellos hasta el dia de la eleccion.

Se ha mandado hacer cargamentos enteros de prospectos, medallas y otros medios de propaganda.

Se ha ordenado tambien que se combata á Low en las apuestas que se están haciendo. Despues de esto, los hombres que dirijen el partido se preocuparán de la masa de electores del "Tammany Hall" y les impedirán continuar las apuestas.

Se ha creado así una situacion bastante dudosa. Sin embargo, prevalece la opinion de que Van Wyck y no Tracy será el elegido.

En una gran reunion que se celebró ayer en Brooklyn, Tracy admitió las perspectivas poco halagueñas que ofrece la lucha, agregando que los republicanos han entrado en la lucha obligados por Low á hacerlo.

Cuestion internacional

WASHINGTON, 19—Se comenta aquí mucho el modo que se ha empleado para la formacion de la comision encargada de estudiar la cuestion del canal de Nicaragua.

En los círculos militares y de ingenieros prevalece la opinion de que el informe de esta comision será muy criticada al ser presentado el Congreso.

Las siete personas que han ofrecido sus servicios al gobierno han resultado ser de poca competencia, hasta que por fin se resolvió enviar un ingeniero militar.

El oficial elegido es el coronel Pater Chaines, quien celebrará hoy en Nueva York una conferencia con el presidente de la comision, vice almirante Walker.

La comision se embarcará para Nicaragua á mediados de Noviembre.

Insurreccion de la India

SIMLA, 19—Durante un combate que se había entablado ayer entre las tropas de la brigada británica que manda el general sir Bindon Briggs y las tribus insurrectas de Chagra en el distrito de Samane Rauge, dos escuadrones del noveno regimiento de lanceros de Bengalo, cayeron en una emboscada y fueron literalmente destruidos por el enemigo que habia ocupado fuertes posiciones en las alturas de Bara y Maumi.

Las tropas británicas tuvieron 10 muertos y 53 heridos. Entre los muertos figuran el comandante Jennig Brandey, dos soldados del regimiento Gardon Highlanders y siete soldados indígenas. Entre los heridos el teniente Pears, 14 soldados del regimiento Kings Own Borderers y 38 soldados indígenas.

El enemigo tambien sufrió pérdidas de consideracion, pero logró mantenerse en sus posiciones.

BOMBAY, 19—Una parte del regimiento de caballería de Bengala, cayó anoche en una emboscada à corta distancia de Psara y sufrió la pérdida de un oficial y 14 soldados.

Comerciales

LONDRES, 19—El mercado de títulos continúa tranquilo y con operaciones limitadas.

Alguna reanimacion se notó en los títulos norteamericanos y en los cuales se han hecho operaciones para Diciembre.

Los títulos argentinos continúan siendo favorecidos y han tenido hoy una nueva alza.

[illegible]



AVISOS OFICIALES

Secretaría de la Universidad

Se previene á los interesados que por disposicion del Consejo de Enseñanza Secundaria y Superior, el exámen de ingreso á la Seccion de Estudios Preparatorios, comenzará el dia 15 de Noviembre próximo entrante.

Montevideo, Octubre 19 de 1897.

2010-oct.25 *La Secretaría General.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Publica

Montevideo, Octubre 15 de 1897.—Por disposicion de la Direccion General, se llama por 2.ª vez á licitacion para la adquisicion de los siguientes útiles escolares:

6.000 pizarras.
3.000 porta-lápices.
20 kilos esponjas.
100 metros plegadizos.
50 libros de matrícula.
3 resmas de papel secante.

Las propuestas deberán presentarse con arreglo al pliego de condiciones que existe en esta secretaría á disposicion de los interesados y serán escritas en el sellado que corresponde.

Señálase como plazo para la presentacion hasta el 22 del corriente á las 2 p. m. en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Direccion General se reserva el derecho de aceptarlas en todo ó en parte ó rechazarlas todas.—*El secretario general.* ot.22.

Oficina de Patentes de Invenciones, Marcas de Fábrica y Comercio

Esta oficina debidamente autorizada, avisa á los señores José Joaquin de Assumpçao y Ca., concesionarios de un privilegio denominado Conservacion de carnes, inscrito bajo el número 82, que la prórroga concedida con fecha 6 de Junio de 1895 para su planteamiento venció el 6 de Junio ppdo. y que por consiguiente deberá justificar por medio de una solicitud, dicho planteamiento en el término de treinta dias de la fecha, pasados los cuales la Oficina procederá como corresponda.—Montevideo, 13 de Octubre de 1897.—*Ricardo Sanchez*, director—*L. Dupard*, inspector.

1968-oc.31.

Esta Oficina, debidamente autorizada, avisa á los concesionarios de privilegios indicados en la siguiente nómina, que cumpliendo con los artículos 12, 13, 36 y 37 de la ley de la materia sobre planteamiento de industrias, deberán presentarse á justificar por medio de una solicitud dicho planteamiento, en el término de treinta dias de la fecha, pasados los cuales la Oficina procederá como corresponda.

83. Alejandro Lhiels, aparato para graduar temperaturas.
93. bis J. M. Mengelle Mouret, pastas alimenticias.
97. E. Aubriot y T. Carbone, envase para fósforos.
99. José Vicente Perez, aparato para quemar paja.
102. Modesto J. Mangino, La Veloz, envase para fósforos.
103 Eugenio Hermite de Paris, aparatos de desinfeccion.
106 Victor Bernard, fósforos de dos cabezas.
107 Valentin Ochoa, Vermouth anti-anémico Uruguayo.
112 Juan Pinoges, de Buenos Aires, Cierre Pinoges, cápsula de seguridad para botellas.
113 Florencio de Basaldúa, España, Euskaria máquina segadora.
114 G. Desmond y Ferdinand Rozés, nuevo procedimiento de conservacion de carnes y materias alimenticias.
115 Emilio Bossau, nueva caja para fósforos.
116 Luis Pfaff, de Buenos Aires, elevador embocador automático Pfaff.
117 Robin y Paris, de Buenos Aires, montura asiento sud-americano.—Montevideo, Octubre 11 de 1897.—*L. Dupard*, inspector.—*Ricardo Sanches*, director. 1943-ot.28

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del Cementerio del Buceo, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á la Receptoría del ramo dentro del término de treinta dias, á contar desde la fecha.

En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término los primeros y diez los segundos.

En caso que no sean reclamados, se depositarán en el osario.

Montevideo, Octubre 4 de 1897.

1890-nv.5 *La Direccion.*

AVISOS JUDICIALES

Juzgado L. de lo Civil

Por disposicion del señor Juez Letrado de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público que ante este Juzgado se presentó un escrito por la Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay, exponiendo, que en virtud de habérsele extraviado los títulos de propiedad de unos terrenos sitos en la estacion Colon, y comprados a doña Carmen Antoña y don José María García, segun escritura que autorizó el escribano don Pedro P. Diaz con fecha 20 de Setiembre de 1868, pedia se ordenara al señor escribano de Gobierno y Hacienda, expidiera segunda copia de esa escritura. A cuyo escrito, corridos los trámites legales, se proveyó lo siguiente: Montevideo, Setiembre 17 de 1897—Vistos: De conformidad con el señor fiscal, se aprueba la informacion producida y procédase como se pide en el escrito de f. 3. Expídanse los testimonios que se soliciten y previo pago de costos, archívese.—*Miguel V. Martinez*.—Montevideo, Setiembre 28 de 1897.—*Juan C. Zolla*, escribano público. 1875 oct 20

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.° turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucecion de don Juan Bautista Alfredo Randon á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de 30 dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 14 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, Actuario. 1990nv15

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de 2.° turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucecion de don Juan Bercetche, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de 30 dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 14 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, actuario. 1933nv14

Por mandato del señor juez letrado de lo Civil de 2.° turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Guillermo Lafone Quevedo, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de treinta dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 11 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, actuario. 1951-nv.12.

Por disposicion del señor juez Ldo. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Andrés Vignau citándose á sus acreedores y á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Octubre 8 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público.

1935 nv.9.

Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de primer turno, doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público que el dia 26 de Octubre próximo á las 4 de la tarde y en las puertas de este Juzgado, calle Rincon núm. 63, se va proceder á la venta en almoneda por el Alguacil y Actuario de este Juzgado, de la siguiente propiedad: un campo de pastoreo con la casa de material y azotea, alambrados, montes y demás mejoras, situado en la 4.ª seccion policial del departamento del Durazno, compuesto de mil noventa y tres hectáreas cincuenta y tres áreas y noventa y seis centiáreas, que lindan por el Norte con doña Gertrudis Lemos de Saura, don Emilio, doña Josefa, don Faustino y doña María Policena Saura; al Oeste con doña María y doña Josefa Saura; al Sur el arroyo del Sauce, que lo separa del campo de don José Saura y por el Oeste con el rio Yi. Tasado en 15.856 pesos 32 centésimos. Se previene que no se admitirá oferta que no exceda de las 2/3 partes de su tasacion, que el mejor postor oblará el 10 °/o del precio de venta; y que se manda vender en los autos testamentarios de doña Florá Frednari de Berrondo. — Montevideo, Setiembre 25 de 1897.—*Juan C. Zolla*, escribano público. 1873-oct.25.

Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de 1er. Turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Luis A. Ribeiro, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon N.° 63, á deducirlos.—Montevideo, Setiembre 28 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 1845 ot29.

Por disposicion del señor juez letrado de lo Civil de primer turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don José Helguera, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Setiembre 24 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 1824-oct.25

Por disposicion del señor Juez Ldo. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Enrique Hummerich, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 30 dias comparezcan ante este Juzgado calle Rincon núm. 63 á deducirlos.—Montevideo, Setiembre 22 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, Escribano Público. 1796-ct.22.

Juzgado L. de Comercio

De mandato del señor juez letrado de Comercio de segundo turno, doctor don Pedro E. Garzon, se cita, llama y emplaza á don Ventura Enciso para que comparezca ante este Juzgado, dentro del término de noventa dias, al efecto de estar á derecho en el juicio que le sigue don Miguel A. del Guercio y al de que constituya domicilio dentro del radio de la ciudad, todo bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 18 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario.

2009-nv.19

De mandato del señor juez letrado de Comercio de primer turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se hace saber que los acreedores del concurso formado á don José M. Alcorta, deben presentar con los justificativos de sus créditos al síndico nombrado que lo es el Banco de la República, en el domicilio de su apoderado, calle San José núm. 61, dentro del término de veinte dias.—Montevideo, Obtubre 13 de 1897.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 1997-nv.5

De mandato del señor Juez Letrado de Comercio de 2.° turno doctor don Pedro E. Garzon, se hace saber al público que ha sido declarado en estado de quiebra al comerciante de esta plaza don José Guardiola. En su consecuencia, se prohibe absolutamente hacer pago alguno, al fallido, bajo apercibimiento de no quedar exonerados los que así lo hicieren, haciendo á la vez saber que todos los que en su poder tengan pertenencias del fallido que deben denunciarlo á este Juzgado.—Montevideo, Octubre 4 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 1893-oct. 30

Por disposicion del señor Juez Ldo. de Comercio de 2.° turno doctor don Pedro E. Garzon, se convoca á todos los acreedores del concurso formado á don Alberto Jamelli para la reunion que en el salon de este Juzgado, calle de Rincon núm. 67, tendrá lugar el veintiuno del entrante mes de Octubre á las 2 p. m., con el objeto de procederse al nombramiento de síndico provisorio.—Montevideo, Setiembre 30 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 1866-oct.21

Por disposicion del señor juez letrado de Comercio de 2.° turno doctor don Pedro E. Garzon, se hace saber al público que ha sido declarado en quiebra el comerciante de esta plaza don Alberto Ganelli. En su consecuencia se está procediendo de acuerdo con la ley de la materia quedando absolutamente prohibido hacer pagos ó entregas de efectos al fallido, bajo pena de no quedar exonerados de sus obligaciones los que lo efectúen, previniéndose á todas aquellas personas en cuyo poder existan pertenencias del fallido que deben hacer manifestacion de ellas al Juzgado bajo apercibimiento de ser tenidos por ocultadores y cómplices de la quiebra.—*Benjamin Pereira* actuario. 1831-ot2[illegible]

De mandato del señor juez letrado de Comercio de primer turno doctor Juan A. Saráchaga, se hace saber que ha sido declarado en quiebra el comerciante de esta plaza don José Divenuto, y se está procediendo con arreglo al Código de Comercio previniéndose no se hagan pagos al fallido, so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones los que lo hicieran, debiendo todos los que tengan pertenencias del fallido denunciarlas al Juzgado bajo apercibimiento de ser tenidos por ocultadores de bienes y cómplices en la quiebra.—Montevideo, Setiembre 18 de 1897.—*Avelino Javier Figares*, escribano público. 1788-oct.21

Juzgado L. Departamental

Por disposicion del señor Juez L. Departamental de Artigas doctor don Juan A. Mendez del Marco, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Prudencia Carvalho de Mendes, á fin de que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, se presenten ante este Juzgado con los justificativos del caso á deducirlos en forma dentro del término de noventa dias, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—San Eugenio, Agosto 17 de 1897.—*Ambrosio S. Miranda*, escribano público. 1683-nv.30.

FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY LIM.

ITINERARIO á regir desde el 1.° de Abril de 1897 hasta nuevo aviso

LINEA PRINCIPAL

SALIDAS

ESTACIONES	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.
Central . . . . . S.	6.40	7.15	7.40	9.30	11.00	12.00	1.00	3.30	5.00	5.25	6.00	7.05	8.30	9.40
Bella Vista	6.50	7.23	7.50	9.38	11.10	12.07	1.08	3.39	5.07	5.33	6.07	7.13	—	9.48
Yatay	6.56	7.29	7.56	9.44	11.16	12.13	1.14	3.46	5.13	5.39	6.13	7.19	—	9.54
Sayago (Empalme) . .	7.01	7.37	8.06	9.52	11.26	12.21	1.22	3.56	5.20	5.47	x 6.20	7.27	—	10.02
Colon	—	7.44	—	9.58	11.31	12.28	1.28	4.02	5.25	—	6.28	x7.34	—	10.08
Sayago (Empalme). S.	—	7.40	—	9.54	11.27	12.25	1.24	3.58	5.25	—	6.22	7.42	—	10.05
Peñarol . . . . Ll.	7.10	7.45	8.15	9.59	11.32	12.30	1.29	4.03	5.30	5.52	6.27	7.47	—	10.10
Independencia . . .	Véase ramal á Minas y F. C. U. del Este	7.54	Véase ramal á Nico Perez	10.10	11.42	12.38	1.38	4.12	5.34	Véase ramal á Minas	6.36	7.43	Mártes, Juéves y Sábados	10.15
Piedras . . . Ll.		8.04		10.20	11.52	12.45	1.45	4.20	5.40		6.43	7.50	9.15	10.25
Piedras . . . S.		8.10		—	11.56	—	—	—	5.44		—	—	x9.20	—
Progreso		x8.25		—	12.10	—	—	—	5.53		—	—	—	—
Juanicó		8.40		—	12.30	—	—	—	6.08		—	—	—	—
Canelones . . . Ll. S.		8.57		—	12.40	DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS	—	—	x 6.19		—	DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS	10.00	—
Margat		9.10		—	x1.02		—	—	6.29		—		—	—
Santa Lucía . . Ll.		9.25		—	1.20		—	—	6.40		—		10.28	—
Santa Lucía . . S.		9.31		—	1.25		—	—	6.45		—		10.33	—
25 de Agosto . . Ll.		9.41		—	x1.35		—	—	6.54		—		—	—
25 de Agosto . . S.		—		—	1.43		—	—	6.59		—		—	—
Capurro		—		—	1.58		—	—	7.12		—		—	—
Rodriguez		—		—	2.18		—	—	7.30		—		—	—
San José . . . Ll.		—		—	2.50		—	—	2.00		—		—	—
25 de Agosto . . S.		9 40		—	—		—	—	—	—	—		p. m.	—
Kilómetro 77* . .		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Isla Mala . . .		10.45		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Kilómetro 101* . .		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Florida . . . Ll.		11.20		—	—		—	—	—	—	—		12.25	—
Florida . . . S.		x11 50		—	—		—	—	—	—	—		12.45	—
La Cruz		12.50		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Sarandí . . . Ll. S.		p. m. 1.25		—	—		—	—	—	—	—		3.25 / 3.35	—
Kilómetro 112* . .		—		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Goñi		2.15		—	—		—	—	—	—	—		4.00	—
Durazno . . . Ll. S.		2.5[illegible] / 3.00		—	—		—	—	—	—	—		4 05	—
Yí		3.15		—	—		—	—	—	—	—		—	—
Villasboas* . . .		[illegible]		—	—		—	—	—	—	—		5.30	—
Molles		—		—	—		—	—	—	—	—		6 15	—
Rio Negro . . . Ll.		5.0[illegible]		—	—		—	—	—	—	—		—	—
F. C. MIDLAND														
Rio Negro . . . S.	[illegible]	[illegible]											[illegible]	
Paysandú . . . Ll. S.	[illegible]	[illegible]											[illegible]	
Salto . . . . Ll.	[illegible]	[illegible]											[illegible]	
Rio Negro . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.10	—
Kilómetro 238 . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.45	—
Cardoso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8.33	—
Achar . . . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.85	—
Achar . . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.10	—
Pampa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.50	—
Piedra Sola (G. Netto)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 52	—
Tamboree	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.34	—
Valle Edén* . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.05	—
Tacuarembó . . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	x1.45	—
Tacuarembó . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.10	—
Bañado de Rocha . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.43	—
Paso del Cerro . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.20	—
Laureles*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.50	—
Paso Tranquera . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.40	—
Paso Ataques . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.10	—
Rivera . . . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.00	—

REGRESOS

ESTACIONES	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28
	a. m.	a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.	a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	p. m.	a. m.
Rivera . . . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.05
Paso Ataques . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9.53
Paso Tranquera . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10.23
Laureles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.13
Paso del Cerro . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.48
Bañado Rocha . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	p. m. 12.20
Tacuarembó . . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12.50
Tacuarembó . . . S.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	x1.45
Valle Edén* . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2.35
Tamborez	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3.10
Piedra Sola (Gral. Netto)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.00
Pampa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4.54
Achar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5.26
Cardoso	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6.36
Kilómetro 238 . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.20
Rio Negro . . . Ll.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.50
F. C. MIDLAND			Véase ramal á Minas			Véase ramal á Nico Perez			DOMINGOS y DIAS FESTIVOS	Véase Ramal á Minas y F. C. U. del Este			DOMINGOS y DIAS FESTIVOS	Domingos, Miércoles y Viérnes
Salto . . . . . S.	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Paysandú . . . Ll. S.	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Rio Negro . . . Ll.	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Rio Negro . . . S.	—	—		—	—		6.35	—			—	—		9.01
Molles	—	—		—	—		7.25	—			—	—		9.55
Villasboas* . . .	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Yí	—	—		—	—		8.25	—			—	—		—
Durazno . . . Ll.	—	—		—	—		8.40	—			—	—		11.00
Durazno . . . S.	—	—		—	—		8.50	—			—	—		11.10
Goñi	—	—		—	—		9.25	—			—	—		—
Kilómetro 173* . .	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Sarandí . . . Ll.	—	—		—	—		10.17	—			—	—		12.35
Sarandí . . . S.	—	—		—	—		11.07	—			—	—		12.45
La Cruz	—	—		—	—		x11.40	—			—	—		2.25
Florida . . . Ll. S.	—	—		—	—		p. m. 12.10	—			—	—		2.50
Kilómetro 102* . .	—	—		—	—		—	—			—	—		—
Isla Mala	—	—		—	—		12.45	—			—	—		—
Kilómetro 77* . .	—	—		—	—		—	—			—	—		—
25 de Agosto . . Ll.	—	—		—	—		x1.35	—			—	—		—
San José . . . . S.	—	6.30	—	—	—	—	—	—	—		4.00	—	—	—
Rodriguez	—	7.00	—	—	—	—	—	—	—		4.35	—	—	—
Capurro	—	7.16	—	—	—	—	—	—	—		5.05	—	—	—
25 de Agosto . . Ll.	—	7.24	—	—	—	—	—	—	—		5.24	—	—	Lúnes, Juéves y Sábados
25 de Agosto . . S.	—	7.25		—	—		1.38	—	—		5.50	—	—	4.20
Santa Lucía . . Ll.	—	7.32		—	—		1.48	—	—		5.40	—	—	4.30
Santa Lucía . . S.	—	7.38		—	—		1.53	—	—		5.45	—	—	—
Margat	—	7.48		—	—		2.09	—	—		6.00	—	—	—
Canelones . . . Ll.	—	—		—	—		—	—	—		x 6.19	—	—	5.00
Canelones . . . S.	—	8.00		—	—		2.24	—	—		6.23	—	—	—
Juanicó	—	8.12		—	—		2.39	—	—		6.38	—	—	—
Progreso	—	x 8.25		—	—		2.56	—	—		6.53	—	—	—
Piedras . . . . Ll.	—	8.35		—	—		3.13	—	—		7.10	—	—	—
Piedras . . . . S.	6.45	8.40		10.55	2.00		3.18	4.55	6.00		7.15	9.30	x9.20	5 47
Independencia . . .	6.53	8.48		11.01	2.08		3.27	5 02	6.07		7.23	8.37	9.27	—
Colon	7.05	8.55		11.10	2.16		3.38	5.10	6.15		x 7.34	8.45	9.35	—
Peñarol . . . . S.	7 00	—	9.20	11.05	2. 5	2.23	3.30	5.05	6.05	6.20	7.29	8 40	9.30	—
Sayago (Empalme) . Ll.	7.05	—	—	11.10	2.10	—	3.35	5.10	6.10	—	7.34	8.45	9 35	—
Sayago (Empalme) . S.	7.11	9.01	9.25	11.16	2.22	2.42	3.44	5.16	x 6.20	6.38	7.40	8 51	9.41	—
Yatay	7.19	9.09	9 33	11.26	2 30	2.50	3.52	5.24	6.29	6 44	7.48	9.00	9.49	—
Bella Vista	7.25	9.15	9 39	11.32	2.36	2.58	4 00	5.30	6 35	6.50	7.54	9.06	9 55	—
Central . . . . Ll.	7.38	9.22	9.47	11.40	2.44	3.10	4.10	5.38	6.43	7.00	8 05	9.14	10.02	8 30

Ramal á Nico Perez

SALIDAS — ESTACIONES	5	REGRESOS — ESTACIONES	12
	a. m.		a. m.
Central . . . . . S.	7.40	Nico Perez . . . . . S.	7.00
Bella Vista	7.50	Illescas	7.44
Yatay	7.56	Mansavillagra	8.24
Sayago	8.06	Cerro Colorado	9.24
Peñarol	8.15	Reboledo	9.57
Treinta y Tres . . . Ll.	8.30	Fray Marcos (Latorre) . .	10.47
Treinta y Tres . . . S.	8 35	Chamiso*	—
Toledo	x8.52	San Ramon . . . . Ll.	x 11.35
Sauce	9.29	San Ramon . . . . S.	12.05
Santa Rosa	10.02	Cazot	12.48
Cazot	10 25	Santa Rosa	1.03
San Ramon . . . . Ll.	11 00	Sauce	1.38
San Ramon . . . . S.	x11 25	Toledo	2.04
Chamiso*	12.25	Treinta y Tres . . . Ll.	2.19
Fray Marcos (Latorre) . .	1.16	Treinta y Tres . . . S.	2.23
Reboledo	2.00	Peñarol	2.35
Cerro Colorado	2 50	Sayago	2.42
Mansavillagra	3.45	Yatay	2.50
Illescas	4.30	Bella Vista	2.56
Nico Perez . . . . Ll.	[illegible]	Central . . . . . Ll.	3.12

Ramal á Minas

SALIDAS

ESTACIONES	1	19
	a. m.	p. m.
Central . . . . . S.	6.40	5 25
Bella Vista	6.50	5.33
Yatay	6.56	5.39
Sayago	7 04	5.47
Peñarol	7.10	5.52
Treinta y Tres . . . Ll.	7.25	6 05
Treinta y Tres . . . S.	7.30	x6.10
Toledo	7 45	6.24
Suarez	7.59	6.36
Pando . . . . . Ll.	8.10	6.50
Pando . . . . . S.	x8.20	—
Olmos	8.30	—
Olmos Empalme F. C. U. del E. Ll.	8.35	—
Olmos Empalme F. C. U. del E. S.	8.55	—
Las Toscas (Parada) . .	9.25	—
Mosquitos	9.45	—
Piedras de Afilar (parada) .	10 20	—
La Sierra . . . . Ll.	10.40	—
Tapia	8.16	—
Migues	9.40	—
Montes	10.02	—
Solis	10.40	—
Minas . . . . . Ll.	11.20	—

(A La Sierra todos los dias, á Minas Domingo, Mart., Juev. y Sab.)

REGRESOS

ESTACIONES	6	20
	a. m.	p. m.
Minas . . . . . S.	—	[illegible]
Solis	—	[illegible]
Montes	—	[illegible]
Migues	—	[illegible]
Tapia	—	[illegible]
La Sierra F. C. U. del E. S.	—	[illegible]
Piedras de Afilar (parada) .	—	[illegible]
Mosquitos	—	[illegible]
Las Toscas (Parada) . .	—	[illegible]
Olmos Empalme . . . Ll.	—	[illegible]
Olmos Empalme F. C. U del E. S.	—	[illegible]
Olmos	—	[illegible]
Pando . . . . . Ll. S.	x 8.25	[illegible]
Suarez	8.40	[illegible]
Toledo	x8.53	[illegible]
Treinta y Tres . . . Ll.	9.05	[illegible]
Treinta y Tres . . . S.	9.10	[illegible]
Peñarol	9 20	[illegible]
Sayago	9.25	[illegible]
Yatay	9.33	[illegible]
Bella Vista	9.39	[illegible]
Central . . . . . Ll.	9.47	7.0[illegible]

(De La Sierra todos los dias, de Minas Domin., Mart., Juéves y Sábados)

TREN LOCAL

Cordon	6.20	5.00	Treinta y Tres . . .	9 20	6.15
Union	6.35	5.15	Union	9.40	6.45
Treinta y Tres . .	7.00	5.35	Cordon	9.55	7.00

NOTAS

1—Los trenes pararan por señal en las Estaciones indicadas por una * en la parada del puente de San José Ituzaingó y parada Paso de los Toros siempre que haya pasajeros.

2—Los trenes Números 3 y 14 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.

3—Los trenes Números 5 y 12 pararán 30 minutos en San Ramon para que almuercen los pasajeros.

4—Los trenes Números 25 y 28 pararán 35 minutos el primero en Achar y 55 el segundo en Tacuarembó para que almuercen los pasajeros.

5—En combinacion con los trenes Números 3, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 21, 23 y 27, correrán trenes de combinacion entre Peñarol y Sayago.

6—En combinacion con los trenes Números 2, 8, 10, 14, 16, 18, 22, 24 y 26 correrán trenes de combinacion entre Peñarol y Sayago.

7—Los pasajeros que viajen en trenes Números 25 y 28 con destino á las estaciones del F. C. Midland y viceversa tendrán que trasbordarse en Rio Negro, pero la Compañía del F. C. C. no se responsabiliza por la combinacion del F. C. Midland.

8—En combinacion con los trenes Números 1 y 20 correrán los trenes del F. C. U. del Este entre Empalme Olmos F. C. C. y la Estacion La Sierra y vice-versa todos los dias.

Ferro-carril Central del Uruguay

AVISO

En vista de la contínua disminucion en el tráfico de la línea, se ha resuelto hacer las siguientes modificaciones en el servicio de trenes, á empezar desde el 1.° de Junio próximo

El tren núm. 25 para Rivera saldrá de Rio Negro los dias mártes y sábados, teniendo los pasajeros para las estaciones al Norte de Rio Negro que tomar el tren 3 en Central los dias lúnes y viérnes; y el tren núm. 28 saldrá de Rivera para Central los dias domingos y juéves, haciendo combinacion con el tren 14 que sale de Rio Negro los dias lúnes y viérnes.

Tren núm. 5 con destino á Nico Perez saldrá de Central los dias mártes y sábados y el núm. 12 para Central saldrá de Nico Perez los dias miércoles y domingos.

El tren para San Ramon saldrá de Central los mártes, juéves, viérnes y sábados y el de San Ramon para Central los domingos, miércoles, juéves y viérnes.

Montevideo, Mayo 19 de 1897.

LA ADMINISTRACION.

Ferro-carril Midland del Uruguay

En vigencia desde el 15 de Noviembre de 1896 hasta otro aviso

SALIDAS — ESTACIONES	Domingo Miércoles Viérnes	REGRESOS — ESTACIONES	Domingo Miércoles Viérnes
Rio Negro (Ferrocarril Central). S	6.30 a. m.	Salto . . . . . . S	8 30 a. m.
Algorta	11.50 »	Paysandú	12.30 p. m.
Paysandú	2.15 p. m.	Algorta	3 05 »
Salto . . . . . . Ll.	6.00 »	Rio Negro . . . . Ll.	7 20 »

Nota—Hasta que se restablezca el servicio de trenes rápidos, los pasajeros se trasbordarán en Rio Negro. 808